

29. Bundesjugendschreiben 2002 – Autorenkorrektur

Linker Rand: 2,5 cm, rechter Rand: 2,5 cm

Die Bearbeitungsvorlage besteht aus 8 Seiten. Bitte prüfen Sie diese auf Vollständigkeit und Lesbarkeit. Der vorliegende Text ist auf Diskette gespeichert:

Dateiname	Format	Dateiname	Format
bjs2002a.doc	Winword	bjs2002d.txt	ASCII – „Nur Text“
bjs2002b.txt	Word 5.0 (MS DOS)	bjs2002e.txt	ASCII – „MS-DOS-TEXT“
bjs2002c.rtf	Rich Text Format		

HARRY POTTER – EIN JUNGE VERZAUBERT DIE WELT

Es war 1990 auf einer Zugreise von ~~Glasgow~~ nach London da kam Joanne Kathleen Rowling die Idee, über einen Jungen zu schreiben. Einen Jungen, der Zauberer ist, jedoch nichts von seinen Kräften ahnt. Die Fahrt dauerte ~~fünf~~ Stunden, und noch bevor sie in King's Cross einfuhr, ward Harry Potter geboren.

Rowling nahm ihn mit auf ihre Reise nach ~~Spanien~~, wo sie morgens schrieb und nachmittags Englisch lehrte. Als sie ~~Spanien~~ und Ehemann Jorge Arents verließ, hatte sie ihre neugeborene Tochter Jessica und einen Stapel Harry-Potter-Notizen im Gepäck. Eine Mutter und ~~zwei~~ Kinder.

1994 zog sie nach Edinburgh. Die schlafende Jessica im Kinderwagen, schrieb sie weiter in Cafés. „Ich arbeitete an Harry Potter, um vor Kummer nicht durchzudrehen“, gestand Rowling später. Das Manuskript zu „Harry Potter und der Stein der Weisen“ wurde ~~überall~~ abgelehnt, bis Bloomsbury Children's Books es 1997 mit zaghaften 400 Exemplaren veröffentlichte.

Zu dieser Zeit begab sich der britische Filmproduzent David Heyman auf der Suche nach einem Kinostoff. Seine Assistentin las Harry Potter und meinte lapidar: „Coole Idee. Es ist über einen Jungen in einer Zauberschule.“ 1998 ~~dann~~ - inzwischen war „Harry Potter und die Kammer des Schreckens“ herausgegeben, und die britische Potter-Manie stand in voller Blüte klopfte Heyman im Auftrag der Warner-Studios bei Miss

—fett, einrahmen, zentriert

—Manchester

—fett

—KURSIV

—Vier

—Großbuchstabe

—Portugal

—Portugal les

—Reiseg HZW

13

—feimige Zeit

—mehrfach

15

—gerade

—H z

—fett

Rowling an: Die Option auf die Filmrechte der ersten beiden Potter-Bände wolle man erwerben. Rowling brauchte keinen Blick in ~~ihre~~ Kristallkugel zu werfen, um zu erkennen, dass eine globale Harry-Hysterie bevor~~besteht~~. Sie forderte 100.000 Dollar und bekam sie auch. Im ~~November~~ 2000, nach hundert Millionen gedruckten ~~Ausgaben~~ und Übersetzungen in 44 Sprachen, sollte Rowling von ~~der~~ Queen Elizabeth den Orden des britischen Empire empfangen. Leider kollidierte der Termin mit ~~der~~ Theateraufführung ihrer Tochter Jessica, Rowling ließ sich entschuldigen. Gute Mutter. Als ihr später Prinz Charles den Orden ~~des britischen Empire~~ anheftete, fragte der Potter-Fan, ob der Film ~~auch~~ so gut sei wie das Buch. „Es ist für einen Film sehr ~~schwer~~, einem Buch gerecht zu werden“, antwortete sie. „Aber ich bin ~~sicher~~, dass ~~der Film~~ ganz wunderbar wird.“ Wenn sich jemand ~~so~~ sicher sein konnte, dann Joanne K. Rowling.

— doppelt unterstreichen

H eine
 H stand 17
 H Dezember
 H Exemplaren 17
 15 H 18 — fett

Heimer
 1te
 H demm
 H schwierig
 11ch Her
 H da

Eher hätte sie einen Nimbus 1000 gefressen (Potters Besen in Hogwarts), als ihr Wunderkind unbeaufsichtigt an die Kinomagier auszuliefern. Schließlich hatte sie Harry zur Adaption, nicht zur Adoption freigegeben. Sie spürte die Macht. War ihr in nur ~~fünf~~zehn Jahren nicht ein Aufstieg gelungen, von der mittellosen allein Erziehenden zur verehrten Mutter des berühmtesten Jungen der Welt? War sie nicht ~~persönlich~~ eine Zauberin, die lange nichts von ihren Kräften geahnt hatte? So hatte sie beim Vertragsabschluss mit den Unterhändlern von Warner Mitsprache bei der Wahl des ³Regisseurs, ²des Skriptautors und ¹der Besetzung ausgehandelt.

12
 — kursiv
 H 1/3
 — fett — fett } 1 1/2 zeilig
 H 18
 1/20
 1te — fett
 H selbst
 H 1ss
 1erecht
 1-3

Sie sorgte dafür, dass Harry nicht ~~England~~ verließ, die Dreharbeiten mußten in England stattfinden. Mit Argusaugen bewachte sie ~~Schritt für~~ Schritt. Heute kann sie ~~Leise~~ zu Protokoll geben, dass selbstverständlich die Produzenten die Kontrolle hatten, schließlich hätten die dafür bezahlt. „Sie mögen es ~~kaum~~, wenn eine Schriftstellerin bei ihrer Show Regie

H das Land
 1ss — kursiv
 H jedem H zahm
 — fett
 1ja
 H nicht

Die Hauptfiguren

— Rahmen, zentriert


Der Brief

„Sehr geehrte Mrs. Potter, wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass Sie an der Hogwarts-Schule für Zauberei und Hexerei aufgenommen sind.“ An seinem ~~zwölften~~³ Geburtstag erfährt der Weisunjunge Harry, der bei Onkel Vernon, Tante Petunia und deren fetter und fiesem Sohn Dudley im Ligusterweg 4 in einem ~~Zimmer~~ unter der Treppe aufgewachsen ist, daß er ein Zauberer ist. Damit ändert sich sein ~~langweiliges~~ Leben.

— größere Schrift
ler Lg
— kursiv 1-3
He
la Le
Im Lg
| P H Kammer
| ss
— tristes

Die Winkelgasse

„Harry wünschte sich mindestens ~~zwei~~ Augenpaare mehr. Er drehte den Kopf in alle Richtungen, während sie die Straße entlanggingen, und versuchte, alles auf einmal zu sehen: die Auslagen, die Läden vor den Türen, die Menschen, die hier einkauften.“, Hagrid zeigt Harry die Winkelgasse. Es ist Potters ~~aller~~ erste Begegnung mit der Welt der Zauberer, und er merkt, daß er dort sehr berühmt ist.

— größere Schrift
H vier
| Himmelst

— fett
H Lg
| ss


Der Hogwarts Express

Eine ~~laute~~ Stimme hallte durch den Zug: „In ~~zehn~~ Minuten kommen wir in Hogwarts an. Bitte lassen Sie Ihr Gepäck im Zug, es wird für sie zur Schule gebracht.“ Eine rote Dampflock zieht die Wagons. Im ~~Abteil~~ schließt Harry Freundschaft mit dem ~~braun~~haarigen Ron, der ~~selbst~~ zum ersten Mal nach Hogwarts fährt. Hagrid erwartet die Schüler und fährt sie zum Schloss.

— größere Schrift
H Lg H fünf
|]
| S Falte
| gg | Zuga
H roth Hauch
| am Bahnhof

Der sprechende Hut

„Harry hatte von einem so fremdartigen und wundersamen Ort noch nicht einmal geträumt. Tausende und abertausende von Lichtern erleuchteten ihn, über den ~~Küch~~ langen Tischen schweben, an denen die anderen Schüler saßen.“ Der

— größere Schrift

— Kerzen H vier
| d Lg

sprechende Hut, so ist es Tradition des Hauses Hogwarts, teilt die Neuen ein. Harry wird Wie Ron f ein Gryffindor.

—fett 1₁₈
Teibenso L₁₈

Der fiese Lehrer

Snape beginnt die Stunde mit der Verlesung der Namensliste und hält bei Harrys Namen inne. „Ah ja, sagte er leise, Harry Potter. Unsere neue f Berühmtheit.“ Professor Snape lehrt Zaubertrankunterricht und ist der Hauslehrer von Slytherin. Snape war schon kein Freund von James Potter, Harrys Vater – und das läßt er den Jungen Tag für Tag spüren.

—größere Schrift
Hamm Hes
lie Ls
1₁₈
—fett 1₁₈
früher
1₁₈ Hjedem

Die erste Flugstunde

„Er stieg auf den Besen~~stiel~~, stieß sich heftig vom Boden ab und schoss mit wedem Haar nach oben – wilde Freude durchströmte ihn.“ Harry beherrschte das Fliegen auf Anhieb perfekt. Im Unterricht tut er sich schwe. Dennoch: Im Kreis der Gryffindor-Schüler erlebt er die beste Zeit seines Lebens. Er mag gar nicht mehr in die Sommerferien.

—größere Schrift
H₁₈
1_{he}
1₁₈
1_{Schulu} L₁₈
H_{schönste}
H_F

Das Schloß Hogwarts

Es gab 14⁶ Treppen in Hogwarts: breite, ² weit ausschwingende, ³ kurze, ⁴ enge, ¹ wackelige; manche führten samtags woandershin, manche hatte auf halber Höhe eine Stufe, die ganz plötzlich verschwand. Ende der zweiten Woche schaffte es Harry endlich, zum Mittagessen zu kommen, ohne sich zu verlaufen.

—größere Schrift
12 1-6
H freitags
1em L₁₈
Hers
H Frühstück Hirren

Der verbotene Wald

Und so machte sich Harry mit Malfoy und Fang in das Herz des Waldes auf. Sie gingen fast eine Stunde lang tiefer und tiefer hinein. Zur Strafe für eine Prügelei zwischen Slytherin-Schüler Draco Malfoy und Harry werden beide mit Hagrid und seinem Hund Fang in den verbotenen Wald geschickt. Sie finden ein totes Einhorn und sehen ein paar Zentauren (bis zur Hüfte Perd, darunter Mann).

—größere Schrift
H_{ins}
H_{verbotenem} F_{halbe}
—fett 1-5
H_{dessew}
—fett
1_{fe} □□

Magie für Millionen

—größere Schrift
fett, Rahmem,
zentriert

Nicht nur der Roman steht für Superlative. Auch für den Film „Harry Potter und der Stein der Weisen“ gilt: Think big! 370 Millionen Dollar kosteten die ~~3,5~~ Stunden Kinopau~~be~~.

Allein 1g — fett
 — kursiv 10
 H 2 1/2 H film

Mit der ~~Kino~~-Verfilmung des Harry-Potter-Erstlings trat der Filmgigant Warner Brothers kein leichtes Unternehmen an. Der Debütroman von Joanne ~~K.~~ Rowling — in 4 Sprachen übersetzt und in mehr als ~~190~~ Ländern rund 106 Millionen Mal verkauft — hat einen ~~globalen~~ Kult ausgelöst. Dazu paßt nur ein wirklich großer Film, wußten die Produzenten, als sie nach ~~mehrfacher~~ Absage von der britischen Autorin endlich die ~~rechte~~ ~~am Film~~ bekommen hatten.

H 1g 1g
 — doppelt unterstrichen
 H Kathleem 17
 H 200 11
 H weltweitem 1ss
 1ss H wiederholter
 1 Film H 1g

2,5 Millionen ~~Pfund~~ ließ sie sich das Okay für eine Kino~~Fassung~~ der ersten ~~drei~~ „Harry Potter“-Bücher kosten. Angesichts der Tatsache, daß Rowling, eine ehemalige Sozialhilfeeempfängerin, mit den Potter-Romanen ein 150-Millionen-Mark-Vermögen machte und gleich hinter ~~Popstar~~ Madonna der zweiten Platz in der britischen Geldrangliste der ~~best~~ verdienenden Frauen belegt, sind 2,5 Millionen für die Filmrechte ~~bescheiden~~. Doch erstens hatten die Harry-Potter-Romane vor ~~zwei~~ Jahren noch nicht den heutigen Marktwert, und zweitens liebte sich die durchaus geschäftstüchtige ~~Frau~~ Rowling eine Beteiligungsklausel am Filmgewinn in den Vertrag schreiben.

18 H Mark
 H version H beidem
 1ss
 — kursiv 1g 18
 1g H 1g
 — fett
 H best 18
 1 geradezu
 1g H dr
 H B H Joanne K.
 — fett

Überhaupt bedeutet die finanzielle Vergütung ihrer Rechte für die 37-Jährige nicht mehr als eine ~~un~~ angenehme Nebensache. Viel wichtiger war ihr das Mitspracherecht bei der Auswahl des Regisseurs, der Darsteller, Drehorte und beim Drehbuch. So durften nur ~~englische~~ Schauspieler mitmachen, es sollte nur in ~~Großbritannien~~ gedreht werden, und die wichtigste aller Forderungen: Der Film mußte absolut werttreu sein. Also wurde Daniel Radcliffe, 12, nach einem Casting von 10 000 Bewerbern ausgesucht, und das, obwohl er eigentlich ~~grüne~~ Augen hat und diese im Nachhinein per ~~PC~~ grün gefärbt werden mussten. Die

1te
 16 H 1g
 — fett
 []
 H britische
 H England
 1ss — fett
 — unterstrichen 14
 H bl
 H Computer

anderen Rollen bekamen ⁶ ~~englische~~ ³ ~~Charaktermimem~~ ⁴ wie Alan Rickman, ¹ Maggie Smith, ² John Cleese und Richard Harris, und viele Szenen wurden an historischen Orten wie der Kathedrale von Gloucester (Flure der Hogwarts-Zauberschule), in der ~~deutschen~~ Botschaft (Gringotts Zauberer-Bank) und dem Kings-Cross-Bahnhof (Bahnsteig 9 ¾) in ~~Manchester~~ gedreht.

— brit 1-6

— fett

— australischem
— London

Die rund 170 Drehtage (an denen Kinder jeweils höchstens ~~fünf~~ Stunden vor der Kamera stehen durften) und die aufwendige Special-Effects-Postproduction verschlangen rund 370 Millionen Mark. Resultat: 157 Minuten ~~Film~~ ~~Minuten~~. Chris Columbus, 42, der sich wie die meisten ~~Schauspieler~~ für eine weitere Harry-Potter-Folge verpflichtet hat, dreht ~~schon~~ am zweiten Teil. „Ich würde gern ~~jämtliche~~ Romane ins Kino bringen. Ich weiß nur nicht, ob wir das ~~noch~~ überleben würden“, sagt er.

10 die vier

— zentrieren 10

10 Hg L3

— Darsteller

— bereits 1x

— Halle Hß

— Hg

Harry Potter und das Milliardengeschäft

— größere Schrift,
— fett, Rahmen,
— zentriert

— fett 1d

— Großbuchstaben

— unterstreichen

Ein Milliardengeschäft sollen der Film und das Merchandising werden. Die Totale Vermarktung des kleinen Zauberers halten Harry-Fans für Hokuspokus.

170 Millionen Dollar steckt Coca-Cola in die Werbung für Kinofilm und Video. Im Gegenzug werden Coca-Cola-Produkte mit Harry-Potter-Motiven ausgestattet. Es kursierte ~~ebenfalls~~ die Idee, Harry im Film Brause aus dem Hause ~~des Getränke~~ trinken zu lassen. Einzig Rowlings strengem Einfluss hat es Kino-Harry Daniel Radcliffe zu verdanken, dass er in Hogwarts nicht überzuckert wird.

15 1x

—

— Hg Hsogar

— Coca Cola

— unterstreichen

— y-Darsteller

Sonst allerdings war die resolute ~~Engländerin~~, die 1998 bereits ein geschätztes Vermögen von ~~17~~ Millionen Dollar ~~erwirtschaftet~~ hatte, der Zauberformel „Merchandising & Franchise“ keineswegs abgeneigt. L

— Britim 19

— H 40

— verdient

1e" Lg

→ Spielzeug-Gigant Mattel erwarb für ~~45~~¹ Millionen Dollar eine Lizenz und beliefert ~~155~~² Länder. Auch die Konzerne Hasbro und Lego beteiligen sich mit großem Sortiment an der Potter-Schwämme, geben aber keine Zahlen preis.

— fett H50
 12 H160 1-3
 Feinem Im
 1e Hbekamnt

Für ~~7~~³ Millionen Dollar hat Warner den US-Sendern NBC, ABC, CBS und Fox die TV-Rechte angeboten (bisher ist „Titanic“ mit ~~27~~⁴ Millionen Rekordhalter). Addiert mit den 50 Millionen von Mattel und den unbekannten Summen von Lego und Hasbro wäre das Filmbudget von ungefähr ~~170~~¹ Millionen refinanziert, bevor eine Kinokarte verkauft ~~ist~~.

10 — kursiv 1-4
 — fett
 H30 Dollar
 Hbek 127
 Hgeschätztem 15
 Hwurde

Mit einer Milliarde Dollar rechnet Warner allein aus dem Merchandising. Und nach einer konservativen Schätzung des Forbes Magazine landen 500 Millionen Dollar im Zauberkessel von Frau Rowling.

→
 Harde laut FAZ
 HN
 — kursiv davon

Ob sie aber wirklich alles sieben Bände verfilmen werden, machen die Warner-Studios vom Einspielergebnis der ersten beiden Filme abhängig. Die Dreharbeiten zu „Harry Potter und die Kammer des Schreckens“ laufen bereits an geschlossenen Sets. Eile ist geboten, da der elf-jährige Potter-Darsteller Radcliffe bald in seinem Stimmbruch kommen wird.

Htatsächlich 2
 — Kapitalchen
 H Folgem
 H 18
 — zwölf
 Daniel Hdem

~~Wie an einem geschlossenen Set versuchen die Marketing-Experten von Warner auch ihre Potter Waren bis zur Premiere des Films am 3. November zu verbergen. Hunderte von Gimmicks, von der Unterhose über den Gameboy bis zur Drachenhaut, werden dann im Doppelschlag mit dem Film auf das Publikum losgelassen.~~

} — 18 } Blocksatz
 14
 — fett

Als größtes Problem erwies sich dabei die Lizenzlage um Harry, die sich komplizierter gestaltet als die Zubereitung eines „Tranks der lebenden Toten.“ Den zwei Interessengruppen besitzen die Rechte an der Marke Potter. Zu erster Gruppe, die

— fett — fett
 Wesentlich
 H2
 Weltweitem

ihre Lizenzen lange vor Rowlings Warner-Deal erwarb, gehört der Carlsen-Verlag, der die deutschen Buchrechte hält. Für seine Roman-Cover entwickelte ~~er~~ jene bekannte Potter-Zeichnung, die das Bild ~~prägt, das wir heute~~ vom Zauberjungen ~~haben~~. Zudem brachten sie mit ihrem Harry eigene Produkte wie Schülerkalender und Tagbücher auf den Markt. Derartige Lizenzen wurde an Verlage in 11 Ländern vergeben.

Zeit
 im Hamburg
 der Verlag
 heutige H
 prägt
 z. B. leb
 len LS

~~breit~~gesichtig sollte er sein. Eine ~~große~~ Brille sollte er tragen. Knubbelige Knie, hell~~blau~~ Augen, ~~braun~~ Haare und ~~selbstverständlich~~ eine flitzförmige Narbe auf der Stirn sollte er haben. Die Vorgaben für das ~~Aussehen~~ des ~~11~~jährigen waren sehr vage. Die Textstellen, die sich Sabine Wilharm 1999 in „Harry Potter und der Stein der Weisen“ anstrich, waren ~~knapp~~ gesät. Der Auftrag des Carlsen-Verlags, den deutschen Titel des Buches von Joanne K. Rowling und seinen Helden Harry zu gestalten, ließ reichlich Raum für Fantasie ~~für die~~ ~~Illustratorin der beste Grund, zuzusagen~~.

Hschmal Hrunde
 Hgrüne Hschwarze
 Hnatürlich lb
 H Erscheinungsbild H zehn
 die Illustratorin 18
 ↑
 H rar
 Kinderb

3-4

„Ich war fasziniert von ¹ der ² Vielschichtigkeit ³ des Buches ⁴ und von der Mehrdimensionalität der Figuren, erinnert sich Sabine Wilharm. Nach genauerer Lektüre zog ⁵ sich die heute 47-jährige in ihren Liegestuhl zurück, der in ihrem ~~Büro~~ in einer ehemaligen ~~Promer~~ Kaffeemaschinenfabrik für komplizierte Kopfgeburten bereitsteht. „Anfangs ist da nicht ⁶ mehr als ein ⁷ Gefühl. Ich versuche, eine ⁸ Empfindung ⁹ für die Figuren zu entwickeln, und beginne, sie im Kopf zu zeichnen.“

↑ 1-9
 2
 H Atelier
 H Hamburger
 viel
 1/2

Im weißen Einerlei von ~~schmucklosen~~ Wänden, schlichten Schreibtischen und hinter hellen Stoffbahnen versteckten Bücherregal kann der Geist ohne Ablenkung schweifen. Erste Skizzen entstanden. Bleistift ¹⁰ striche formten ¹¹ auf milchigem Transparentpapier ein Kinderantlitz. Wilharm zweifelte, ~~ergänzte, verwarf,~~ begann von Neuem und zweifelte erneut. Der Schöpfungsprozess zog sich über Tage, ja Wochen hin. ~~Entwürfe~~

H kahlem
 Halen
 C mach und mach
 H 1/2